



Swiss Engineering STV, Rückblick auf Tage der Technik 2013 | Swiss Engineering UTS, retour sur les Journées de la technique 2013

Die Tage der Technik 2013 im Rückblick auf [YouTube](#). Als Sprachrohr der Technik fördert Swiss Engineering STV das Verständnis für die Technik in der Gesellschaft. Dies als ein Beispiel, wo wir als Fachgruppe auf unseren Dachverband angewiesen sind.

Rétrospective des Journées de la technique 2013 sur [YouTube](#). En tant que porte-parole de la technologie, Swiss Engineering UTS favorise la compréhension de la technologie dans la société. Il s'agit d'un exemple où notre groupement professionnel dépend de notre organe faïtlier.

Note : cette vidéo n'est disponible qu'en allemand.

Regionsanlass Swiss Engineering STV, Sektion Solothurn «Führung durchs neue Velodrome Suisse» in Grenchen | Événement local Swiss Engineering UTS section Soleure, « Visite guidée du nouveau Velodrome Suisse » à Granges

Am 4. Februar 2014 organisiert die Sektion Solothurn vom Swiss Engineering STV einen Regionsanlass mit einer Führung durch das neue Velodrome Suisse in Grenchen. Mitglieder von Swiss Engineering STV können dort teilnehmen, mehr Informationen und die Anmeldung finden Sie [hier](#). Anmeldeschluss ist der 27. Januar 2014.

La section soleuroise de Swiss Engineering UTS organise le 4 février 2014 un événement local avec visite guidée du nouveau Velodrome Suisse à Granges. Les membres de Swiss Engineering UTS peuvent y participer, plus d'informations et l'inscription [ici](#).

Attention : la visite se déroule en allemand.

Kolloquien IVGI und GEO+ING an der FHNW | Colloques IVGI et GEO+ING à la FHNW

Die Kolloquien des Instituts für Vermessung und Geoinformation der FHNW und der GEO+ING finden von Ende März bis Anfang Mai statt. Die genauen Daten und die Themen finden Sie [hier](#). GEO+ING unterstützt diese Kolloquien finanziell. Die Teilnahme ist kostenlos. Nehmen Sie die Gelegenheit wahr und informieren Sie sich über aktuelle und interessante Neuigkeiten in der Welt der Geomatik.



Les colloques de l'institut de génie géomatique de la FHNW et du GEO+ING auront lieu de fin mars à début mai. Les dates exactes et les sujets sont disponibles [ici](#). GEO+ING soutient ces colloques financièrement. La participation est gratuite. Profitez de l'occasion et informez-vous sur les nouveautés intéressantes et actuelles du monde de la géomatique. Les présentations seront diffusées en allemand.

Swiss Engineering STV: Salärumsfrage 2014 | Swiss Engineering UTS: Enquête sur les salaires 2014

Jedes Jahr werden Sie als Aktivmitglied Ende Februar den Fragebogen für die aktuelle Salärumsfrage erhalten. Nebst den Fragen zur Entlohnung liegt der Schwerpunkt 2014 beim Berufsbild.

Ihr Beitrag zur Salärumsfrage ist enorm wichtig. Nur mit einer grossen Zahl von Antworten können detaillierte statistische Auswertungen erstellt werden. Diese kommen sowohl Arbeitnehmern als auch Arbeitgebenden zugute und schaffen Transparenz in diesem so wichtigen Bereich.

Für die GEO+ING sind die Resultate der Salärumsfrage von Swiss Engineering STV eine wichtige Grundlage für die jährlichen Lohnverhandlungen im Rahmen der Vereinbarung über die Anstellungsbedingungen. Wir bitten Sie daher jetzt schon um Ihre Mitwirkung und danken Ihnen im Voraus herzlich dafür.

En tant que membre actif, vous recevez chaque année à fin février le questionnaire de l'enquête sur les salaires. En plus des questions sur la rémunération, le thème central en 2014 est l'image professionnelle.

Votre contribution à l'enquête sur les salaires est extrêmement importante. Seul un grand nombre de réponses permet l'obtention d'analyses statistiques détaillées. Cela est bénéfique tant pour les employés que pour l'employeur et permet de créer la transparence dans ce domaine important.

Pour le GEO+ING, les résultats de l'enquête sur les salaires de Swiss Engineering UTS constituent une base importante pour les négociations salariales annuelles dans le cadre de l'accord sur les conditions de travail. Nous vous demandons donc d'y participer et vous en remercions par avance.